



CHARON | CHARON⁺



DE Technisches Produktdatenblatt

8 Produktdatenblatt CHARON

Deklarierte Produkteigenschaften

(Werte in () beziehen sich auf die optionale Abbrandsteuerung OEC)

Ident.Nr	42/0110.8900	CHARON	
Harmonisierte technische Spezifikation	EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022	Öcodesign	
Produktklassifizierung	Typ BE		

	Nennwärme- leistung		Teillastwärme- leistung	
	nom	part		
Energiewirkungsgrad	ηnom ηpart	81	NPD	%
Raumheizungs- Jahresnutzungsgrad	ηsnom ηspart	71	NPD	%
Energieeffizienzindex	EEl	107		
Energieeffizienzklasse		A+		
Brennstoff		Buchenscheitholz		
Brennstofflänge bei Prüfung		180		mm
Max. Scheitholzlänge		330		mm
Durchschnittlicher Brennstoffverbrauch		1,73	NPD	kg/h
Max. Auflagemasse		NPD	NPD	kg
Brennstoffdurchmesser		NPD	NPD	mm
Abbrandzeit		60		Min.
Verbrennungsluftmenge		-	NPD	m3/h
Nennwärmeleistung	Pnom Ppart	5,8	NPD	kW
Wärmetauscherleistung	PWnom PWpart	NPD		kW
Maximaler Wasserbetriebsdruck	PW	NPD	NPD	bar
Abgasgasmassenstrom (trocken)	Φ f, g nom Φ f, g, part	4,9	NPD	g/s
Temperatur am Abgasstutzen	Φ f, g nom Φ f, g, part	311	NPD	°C
Förderdruck	Pnom Ppart	12	NPD	PA
Temperaturklasse		T400		
Mehrfachbelegung		geeignet adaptées		
Lagerung von Brennstoff im Holzfach		nein non		
Emissionswerte:				
Feinstaub O2 = 13 %	PMnom PMpart	40	NPD	mg/Nm3
(CO in den Abgasen bei O2 = 13 %)	CONom COpart	1500	NPD	mg/Nm3
OGC O2 = 13 %	OGCnom OGCpart	120	NPD	mg/Nm3
NOX O2 = 13 %	NOXnom NOXpart	200	NPD	mg/Nm3
Automatische Abbrandsteuerung (OEC)		nein non		
Stromverbrauch im Bereitschaftszustand (OEC)	eISB	NPD		kW
Stromverbrauch (OEC)	elmax elmin	NPD		kW
Intervallbetrieb Dauerbetrieb	INT CON	INT		

Sicherheitsabstände

Bei der Installation und dem Betrieb des Ofens sind alle örtlichen Vorschriften sowie nationale und europäische Normen zu beachten!

Abstand zu brennbaren Materialien mit unisoliertem Rauchrohr

Rückwand	dR	80	mm
Strahlungsbereich	dP	900	mm
Strahlungsbereich zum Boden	dF	0	mm
Seitenwände	dS	450	mm
Seite mit Glas	dS1	450	mm
Seite – Nische	dS2	-	mm
Seite – Ausrichtung 45°	dS3	-	mm
Seitliche Strahlung	dL	0	mm
Bodenabstand	dB	40	mm
Deckenabstand	dC	750	mm

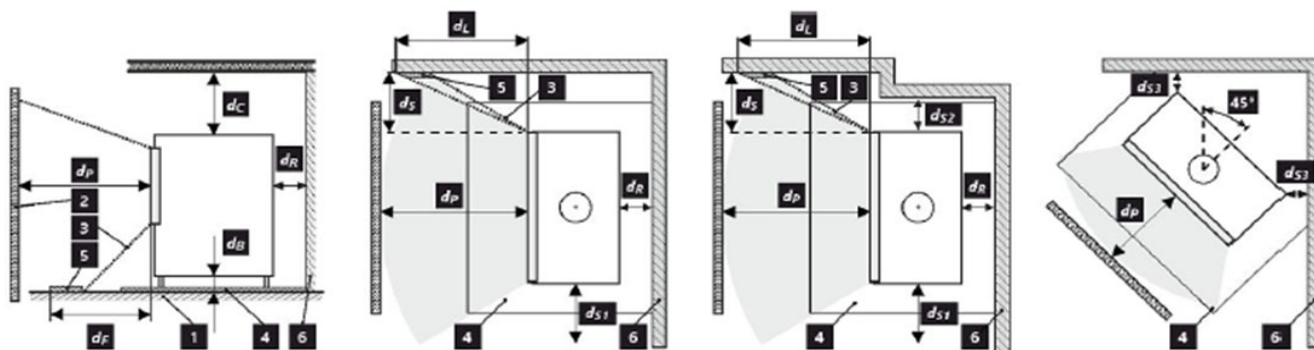
Abstand zu brennbaren Materialien mit isoliertem Rauchrohr *

Rückwand	dR	0	mm
Seitenwände	dS	450	mm

* Der Abstand setzt die Verwendung eines isolierten Rauchrohrs mit einer Minstdämmstärke von 25 mm bis zum Produkt voraus.

Abstand zu nicht brennbaren Materialien

Rückwand	dR _{nom}	0	mm
Seitenwände	dS _{nom}	450	mm
Seite – Ausrichtung 45°	dS3 _{nom}	-	mm



1 Boden | 2 Gegenstand | 3 Strahlungsbereich | 4 Bodenschutzplatte | 5 kritischer Bereich (aufgrund von Strahlung) | 6 Brennbare Wand

Bei der Installation und dem Betrieb des Ofens sind alle örtlichen Vorschriften so wie nationale und europäische Normen zu beachten.

Ist das Produkt auf einem Boden aus brennbaren Materialien installiert, muss es mit einer Bodenschutzplatte aus nicht brennbaren Materialien ausgestattet sein, die mindestens 400 mm in Frontrichtung und 100 mm in anderen Richtungen über die Grundfläche hinausragt. Das Produkt muss auf einem Boden mit ausreichender Tragfähigkeit installiert werden.

Maße und Gewichte

Hauptabmessungen Stahl	H B T	1652	600	450		mm
Hauptabmessungen Naturstein / Lapalith	H B T	1652	600	450		mm
Hauptabmessungen Keramik	H B T	-	-	-		mm
Abmessungen der Brennkammer	H B T	466	416	215		mm
Abmessungen der Feuerraumöffnung	H B	358	492			mm
Achshöhe hinterer Rauchrohanschluss	H	1252				mm
Achshöhe hinterer Rauchrohanschluss Plus Gerät	H	-				mm
Achshöhe hinterer Rauchrohanschluss PowerBloc! Gerät	H	-				mm
Achshöhe zentrale Luftzufuhr hinten	H	356				mm
Volumen Wärmetauscher						l
Rauchrohrdurchmesser		150				mm
Durchmesser Abgasstutzen		150				mm
Durchmesser zentrale Luftzufuhr		125				mm
Maximale Länge (Rohrleitung) der zentralen Luftzufuhr		-				mm

Hinweis: Die angegebenen Höhenmaße beziehen sich auf vollständig eingeschraubte Stellfüße. Durch Herausdrehen der Stellfüße kann die Höhe um bis zu 50 mm vergrößert werden.

Gewichte

Gesamt Gewicht

Grundgerät	m	175				kg
Stahl schwarz	m	43			218	kg
Naturstein	m	109			284	kg
Keramik	m	-			-	kg
Naturstein Ivory	m	51			226	kg
Big Stone	m	-			-	kg
PowerBloc!	m	-			-	kg

9 Produktdatenblatt CHARON+

Deklarierte Produkteigenschaften

(Werte in () beziehen sich auf die optionale Abbrandsteuerung OEC)

Ident.Nr	42/0120.8900	CHARON +	
Harmonisierte technische Spezifikation	EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022	Öcodesign	
Produktklassifizierung	Typ BE		

		Nennwärme- leistung nom	Teillastwärme- leistung part	
Energiewirkungsgrad	η_{nom} η_{part}	81	79	%
Raumheizungs- Jahresnutzungsgrad	η_{snom} η_{spart}	71	71	%
Energieeffizienzindex	EEI	107		
Energieeffizienzklasse		A+		
Brennstoff		Buchenscheitholz		
Brennstofflänge bei Prüfung		180		mm
Max. Scheitholzlänge		330		mm
Durchschnittlicher Brennstoffverbrauch		2,34	1,58	kg/h
Max. Auflagemasse		-	-	kg
Brennstoffdurchmesser		-	-	mm
Abbrandzeit		60		Min.
Verbrennungsluftmenge		21,9		m ³ /h
Nennwärmeleistung	P_{nom} P_{part}	8	5,2	kW
Wärmetauscherleistung	PW_{nom} PW_{part}	NPD	NPD	kW
Maximaler Wasserbetriebsdruck	PW	NPD	NPD	bar
Abgasgasmassenstrom (trocken)	$\Phi f, g_{nom}$ $\Phi f, g_{part}$	5,4	5,3	g/s
Temperatur am Abgasstutzen	$\Phi f, g_{nom}$ $\Phi f, g_{part}$	341	301	°C
Förderdruck	P_{nom} P_{part}	12	8	PA
Temperaturklasse		T400		
Mehrfachbelegung		geeignet adaptées		
Lagerung von Brennstoff im Holzfach		nein non		

Emissionswerte:

Feinstaub O ₂ = 13 %	PM_{nom} PM_{part}	40	40	mg/Nm ³
(CO in den Abgasen bei O ₂ = 13 %)	CO_{nom} CO_{part}	1500	1500	mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 %	OGC_{nom} OGC_{part}	120	120	mg/Nm ³
NOX O ₂ = 13 %	NOX_{nom} NOX_{part}	200	200	mg/Nm ³
Automatische Abbrandsteuerung (OEC)		nein non		
Stromverbrauch im Bereitschaftszustand (OEC)	e _{SB}	-		kW
Stromverbrauch (OEC)	e _{max} e _{min}	-		kW
Intervallbetrieb Dauerbetrieb	INT CON	INT		

Sicherheitsabstände

Bei der Installation und dem Betrieb des Ofens sind alle örtlichen Vorschriften sowie nationale und europäische Normen zu beachten!

Abstand zu brennbaren Materialien mit unisoliertem Rauchrohr (Werte in [] beziehen sich auf den optional erhältlichen Strahlenschutz)

Rückwand	dR	80	mm
Strahlungsbereich	dP	900	mm
Strahlungsbereich zum Boden	dF	0	mm
Seitenwände	dS	450	mm
Seite mit Glas	dS1	450	mm
Seite – Nische	dS2	-	mm
Seite – Ausrichtung 45°	dS3	-	mm
Seitliche Strahlung	dL	0	mm
Bodenabstand	dB	40	mm
Deckenabstand	dC	750	mm

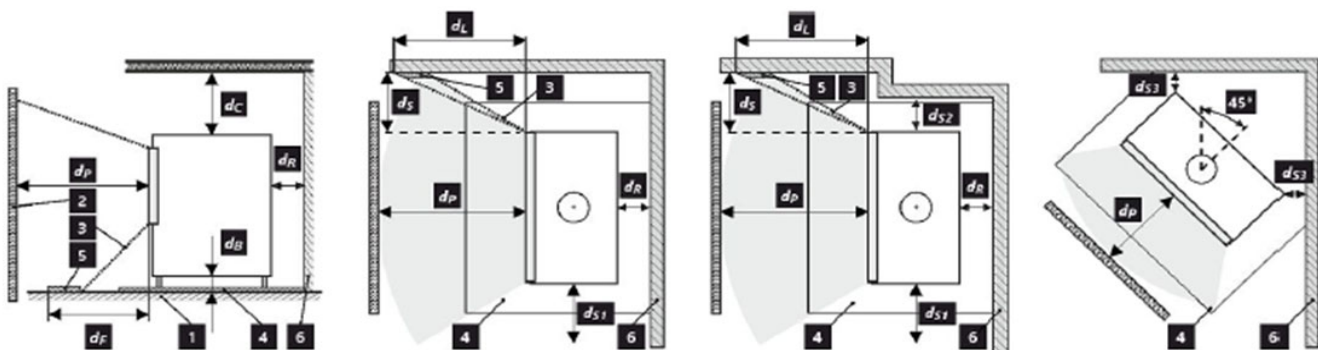
Abstand zu brennbaren Materialien mit isoliertem Rauchrohr * (Werte in [] beziehen sich auf den optional erhältlichen Strahlenschutz)

Rückwand	dR	0	mm
Seitenwände	dS	450	mm

* Der Abstand setzt die Verwendung eines isolierten Rauchrohrs mit einer Mindestdämmstärke von 25 mm bis zum Produkt voraus.

Abstand zu nicht brennbaren Materialien (Werte in [] beziehen sich auf den optional erhältlichen Strahlenschutz)

Rückwand	dR _{nom}	0	mm
Seitenwände	dS _{nom}	450	mm
Seite – Ausrichtung 45°	dS3 _{nom}	-	mm



1 Boden | 2 Gegenstand | 3 Strahlungsbereich | 4 Bodenschutzplatte | 5 kritischer Bereich (aufgrund von Strahlung) | 6 Brennbare Wand

Bei der Installation und dem Betrieb des Ofens sind alle örtlichen Vorschriften so wie nationale und europäische Normen zu beachten.

Ist das Produkt auf einem Boden aus brennbaren Materialien installiert, muss es mit einer Bodenschutzplatte aus nicht brennbaren Materialien ausgestattet sein, die mindestens 400 mm in Frontrichtung und 100 mm in anderen Richtungen über die Grundfläche hinausragt. Das Produkt muss auf einem Boden mit ausreichender Tragfähigkeit installiert werden.

Maße und Gewichte

Hauptabmessungen Stahl	H B T	1652	600	450		mm
Hauptabmessungen Naturstein / Lapalith	H B T	1652	600	450		mm
Hauptabmessungen Keramik	H B T	-	-	-		mm
Abmessungen der Brennkammer	H B T	466	416	215		mm
Abmessungen der Feuerraumöffnung	H B	358	492			mm
Achshöhe hinterer Rauchrohanschluss	H	1252				mm
Achshöhe hinterer Rauchrohanschluss Plus Gerät	H	-				mm
Achshöhe hinterer Rauchrohanschluss PowerBloc! Gerät	H	-				mm
Achshöhe zentrale Luftzufuhr hinten	H	356				mm
Volumen Wärmetauscher						l
Rauchrohrdurchmesser		150				mm
Durchmesser Abgasstutzen		150				mm
Durchmesser zentrale Luftzufuhr		125				mm
Maximale Länge (Rohrleitung) der zentralen Luftzufuhr		-				mm

Hinweis: Die angegebenen Höhenmaße beziehen sich auf vollständig eingeschraubte Stellfüße. Durch Herausdrehen der Stellfüße kann die Höhe um bis zu 50 mm vergrößert werden.

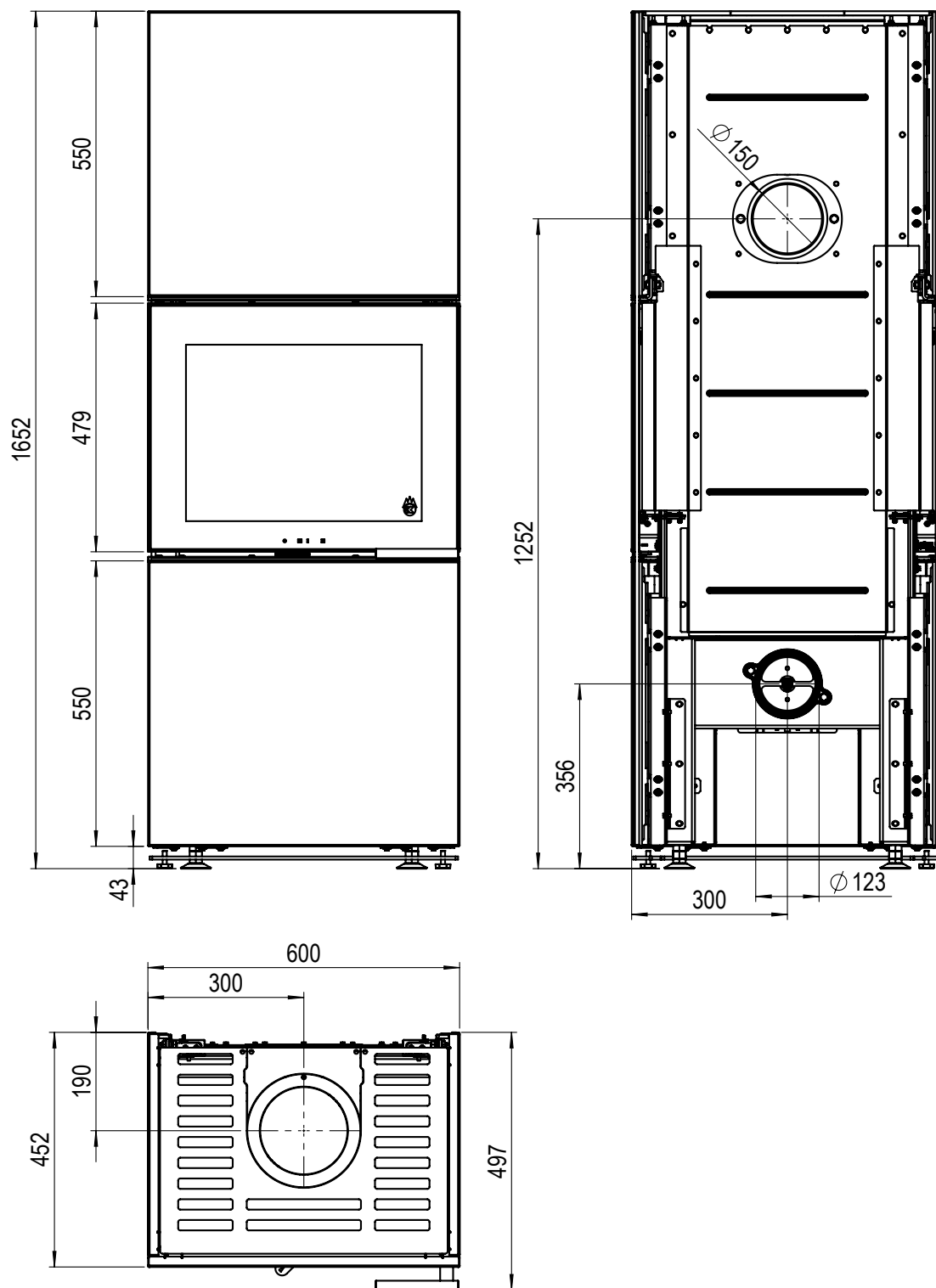
Gewichte

Gesamt Gewicht

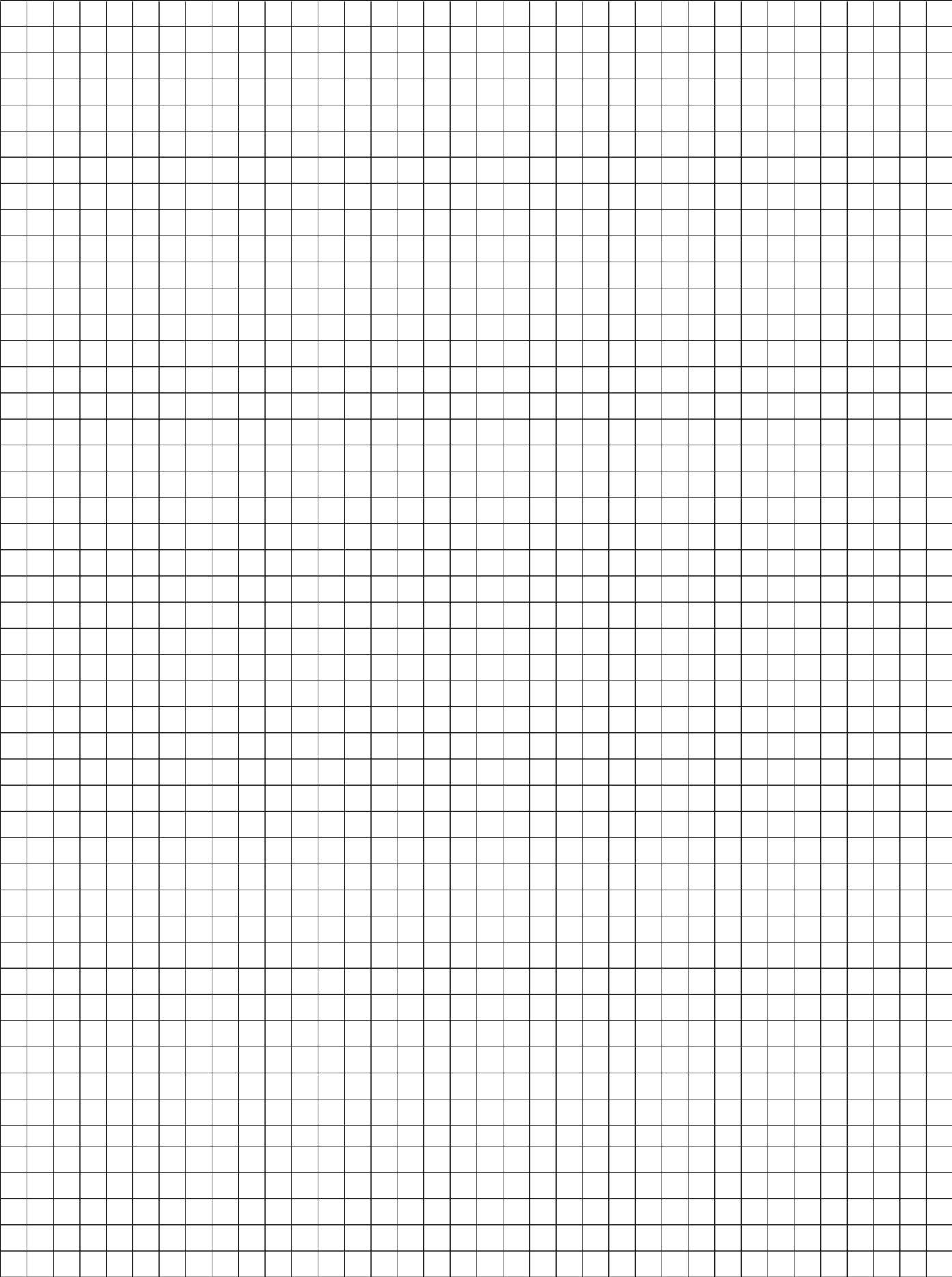
Grundgerät	m	175				kg
Stahl schwarz	m	43			218	kg
Naturstein	m	109			284	kg
Keramik	m	-			-	kg
Naturstein Ivory	m	-			226	kg
Big Stone	m	-			-	kg
PowerBloc!	m	-			-	kg

10 Ansichten

42/0111 Stahl | 42/0113 Naturstein | 42/0114 Ivory
42/0121 Stahl | 42/0123 Naturstein | 42/0124 Ivory



This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of small, equal-sized squares formed by thin, dark gray lines. The lines are spaced evenly both horizontally and vertically across the entire page, creating a continuous pattern of squares suitable for drawing or technical work. There are no margins, text, or other markings present.



Rev	Änderung	Datum	Kürzel
00	Neuanlage		CK
01	(dR) Abstand zu brennbaren Materialien mit isoliertem Rauchrohr Streiche 80 neu 0	12.08.25	CK



Olsberg GmbH

Hüttenstraße 38
59939 Olsberg
T: +49 2962 805-0
F: +49 2962 805-180
kaminofen@olsberg.com



Olsberg Webseite
olsberg-ofen.com



Aktuelle Bedienungsanleitung & Downloads

Aktuelle Version und weitere
Dokumente im Downloadbereich.



Hinweis zur Dokumentenrevision

Diese gedruckte Bedienungsanleitung unterliegt keinem
automatischen Änderungsdienst.
Maßgeblich ist ausschließlich die jeweils aktuelle Version
im Online-Downloadbereich.

Dokumentenrevision

78/4742.0110 R01 08/2026
DE